

### Unsere Leckerbissen für die Festtage

#### UNSERF FONDUES:

WINZER «Das Beliebteste» CHINOISE «Der Klassiker» **BOURGUIGNONNE** «Das Würzige»

RICHE «Das Edelste»

#### FÜR DEN OFEN:

SCHWEINSFILET IM TEIG FILET ROYAL

#### IMMER BELIEBT

**TISCHGRILL** 

PASTETLIFÜLLUNG

ZARTE RINDSFILET **ENTRECÔTE** 

KALBSSTEAK

**SCHWEINSFILET** 

**DIVERSE MARINIERTE BRATEN** 



5732 Zetzwil | Tel. 062 773 12 16 | Fax 062 773 27 14

## **Tankrevisionen** Hauswartungen Entfeuchtungen

Erismann AG

5616 Meisterschwanden

Tel. 056 667 19 65

www.erismannag.ch



### Testen Sie die BERNINA Nähmaschinen direkt im Fachgeschäft Schriber



Neudorfstrasse 2, Reinach, 062 771 31 73

www.rschriber.ch

Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



### Gemeindeverwaltung

### Gemeindeverwaltung Oberkulm

Neudorfstrasse 7 5727 Oberkulm

Telefon: 062 768 20 00 Telefax: 062 768 20 01

E-Mail: gemeinde@oberkulm.ch

Web: www.oberkulm.ch

### Öffnungszeiten

Montag 08.30 - 11.3014.00 - 16.45 Dienstag 08.30 - 11.30 14.00 - 16.45

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 08.30 - 11.30 14.00 - 18.00Freitag 08.30 - 11.30 geschlossen

### Grüngutabfuhr

16. Dezember

**Papiersammlung** 

12. Dezember

Häckseldienst

3. und 17. März 2025

Gemeindeversammlungen

12. Juni 2025

13. November 2025

Feiertage

Weihnachten/Stephanstag, 25./26. Dezember Neujahr/Berchtoldstag, 1./2. Januar 2025

### **Impressum**

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch. info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269 Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli\_aq

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

klimaneutral gedruckt

Nr.: OAK-ER-11826-03266

Gedruckt in der Region

printed in switzerland





#### Gemeinderat

Neudorfstrasse 7 5727 Oberkulm

Telefon 062 768 20 05 E-Mail gemeinde@oberkulm.ch

### Einladung zum Neujahrsapéro



1. Januar 2025

Aula Wynenschulanlage



Sehr geehrte Oberkulmerinnen Sehr geehrte Oberkulmer

Der Gemeinderat lädt die Bevölkerung - Gross und Klein - wiederum herzlich zum Neujahrsapéro ein:

### 16:00 Uhr

### Neujahrsapéro mit musikalischer Begleitung durch die Musikgruppe «Echo vom Birch»

- Neujahrsansprache durch Gemeindeammann Roger Schmid
- Apéro

An diesem traditionellen Anlass wollen wir miteinander auf das neue Jahr anstossen und in einem gemütlichen Rahmen einen ungezwungenen Gedankenaustausch pflegen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit sowie frohe Feiertage und freuen uns, mit Ihnen am 1. Januar 2025 auf das neue Jahr anzustossen.

Gemeinderat Oberkulm







### Gemeindenachrichten

### Verabschiedung Bruno Ritter

Bruno Ritter war seit dem 1. Januar 2018 im Gemeinderat und seit 1. Mai 2023 als Vizeammann tätig.

Wir haben Bruno Ritter in dieser Zeit stets als korrektes Ratsmitglied kennen gelernt und sehr geschätzt.

Der Gemeinderat dankt ihm herzlich für sein Engagement in der Gemeinde Oberkulm sowie für die gemeinsam erlebten, spannenden und interessanten Momente. Er hat in dieser Zeit zusammen mit seinen Ratskollegen viele Herausforderungen gemeistert und gute Lösungen präsentiert.

In den letzten Jahren war er unter anderem massgeblich an folgenden Projekten beteiligt:

- Gründung DUKK
- Teilsanierung altes Schulhaus
- Label Energiestadt
- Ladestationen für Elektroauto
- Mehrere Reglemente ausgearbeitet
- Organisation von verschiedenen Anlässen (Bundesfeier, Neuzuzüger-Anlass, "Weisch no…?")
- Lotsendienst
- Schulergänzende Kinderbetreuung

Der Gemeinderat und das Personal wünschen Bruno Ritter und seiner Familie für die Zukunft alles Gute und gute Gesundheit.

Gemeinderat und Personal

### Veröffentlichung der Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. November 2024

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden werden die Beschlüsse der Einwohnerund Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. November 2024 wie folgt veröffentlicht:

#### **EINWOHNERGEMEINDE**

- 1. Genehmigung Protokoll Einwohnergemeindeversammlung vom 06. Juni 2024
- Genehmigung Verpflichtungskredit von brutto Fr. 247 000.00 für die Kalibervergrösserung Kanalisation Dorfstrasse
- 3. Genehmigung Erhöhung des Wasserpreises von Fr. 1.10 pro m³ auf Fr. 1.60 pro m³ ab 1. Januar 2025
- 4. Genehmigung Erhöhung des Pensums der Schulsozialarbeit für die Primarschule Oberkulm per Schuljahresbeginn 2025 / 2026 um 16%
- Genehmigung Verpflichtungskredit von brutto
   Fr. 82 000.00 für die Sanierung Beleuchtung
   Wynenschulanlage
- Genehmigung Verpflichtungskredit von brutto
   Fr. 110 000.00 für die Sanierung Beleuchtung
   Neudorfschulanlage
- 7. Genehmigung Verpflichtungskredit von brutto Fr. 150 000.00 für das Schulhausprovisorium
- 8. Genehmigung Verpflichtungskredit von brutto Fr. 180 000.00 für die Erweiterung des Gemeinschaftsurnengrabes

### OBERKULM G E M E I N D E

### Gemeindenachrichten - Fortsetzung

- Genehmigung Verpflichtungskredit von brutto Fr. 141 000.00 (Gemeindeanteil Oberkulm Fr. 9:600.00) für die Anschaffung eines neuen Schliesssystems für die Zivilschutzorganisation aargauSüd
- 10 Genehmigung Budget 2025 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 119%

### **ORTSBÜRGERGEMEINDE**

- 1. Genehmigung Protokoll Ortsbürgergemeindeversammlung vom 06. Juni 2024
- 2. Genehmigung Budget 2025 Ortsbürgergemeinde

Sämtliche Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung unterliegen dem fakultativen Referendum. Positive und negative Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies 10% der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangen (§ 31 Abs. 1 Gemeindegesetz). Formulare für Referendumsbegehren können bei der Gemeindekanzlei unentgeltlich bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste mit dem formulierten Begehren der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung unterbreitet werden.

Ablauf der Referendumsfrist: 30. Dezember 2024

#### Weihnachtsbaumverkauf

6

Der diesjährige Weihnachtsbaumverkauf findet am Samstag, 21. Dezember 2024, von 9 bis 11 Uhr, im Werkhof an der Unterfeldstrasse 3 in Oberkulm, statt.

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über die Festtage

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage ab Dienstag, 24. Dezember 2024, bis und mit Sonntag, 5. Januar 2025, geschlossen.

Am Montag, 6. Januar 2025, sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten gerne wieder für Sie da.

Für Todesfälle besteht ein Pikettdient. Über die Telefonnummer 062 768 20 00 erhalten Sie weitere Informationen

#### Winterdienst

Für den reibungslosen Winterdienst in der Gemeinde Oberkulm ist die Leitung der Technischen Betriebe zuständig. Sie trifft die notwendigen Anordnungen und Entscheide.

Damit der Winterdienst der Gemeinde Oberkulm reibungslos abläuft, bitten wir Sie, folgende Punkte zu beachten:

- Schneiden Sie Ihre Sträucher und Bäume so zurück, dass diese nicht in den Verkehrsraum hineinragen. Auch dann nicht, wenn Nassschnee darauf liegt;
- -Parkieren Sie Ihre Autos möglichst auf den privaten Vor- / Parkplätzen und nicht auf der Strasse. Parkierte Autos behindern die Räumungsarbeiten massiv. Die Gemeinde lehnt jede Haftung für entstehende Schäden ab.
- Die privaten Grundeigentümer sind verpflichtet, die Schneemaden, welche durch die Räumungsfahrzeuge entstehen, selber wegzuschaufeln;

 Schaufeln Sie Ihren Vorplatzschnee nicht auf die Strassen.

Die Beauftragten für den Winterdienst und die Technischen Betriebe sind bestrebt, die Verkehrsflächen im Winter möglichst gut zu präparieren. Dabei ist es leider nicht immer möglich, allen Wünschen gerecht zu werden. Wir bitten Sie deshalb, Ihr Fahrzeug oder ihre persönliche Ausrüstung den winterlichen Verhältnissen anzupassen

### Wasserzählerablesung 6.1.2025 - 24.1.2025

Die Rechnungsstellungen für die Benützungsgebühren des Wasserbezugs (Grundgebühr und Verbrauchsgebühr) erfolgen jährlich jeweils per 31. Dezember. Um den Wasserzählerstand ermitteln zu können, werden die Zählerableser Ruf Klara und Ruf Hansjürg die Ablesungen vom 6. Januar 2025 bis 24. Januar 2025 vornehmen.

Bei Abwesenheit wird ein Meldebeleg zugestellt. Damit die Abrechnungen zeitgerecht vorgenommen werden können, sind die Abonnenten gebeten, den Meldebeleg umgehend auszufüllen und der Abteilung Finanzen zurückzusenden oder in den Briefkasten des Gemeindehauses zu werfen.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme und Ihre Mithilfe.

### KV uf de Gmeind - Einladung zum Informationsanlass

Bist du noch auf der Suche nach dem für dich passenden Beruf? Weisst du, welche Aufgaben eine

Gemeindeverwaltung hat und welche Abteilungen es gibt? Hast du dir schon einmal überlegt, das «KV uf de Gmeind» zu machen? Am Dienstag, 21. Januar 2025, um 19 Uhr, findet im Gemeindesaal Menziken ein regionaler Informationsanlass mit Apéro über die Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann auf der Gemeindeverwaltung statt. Komm vorbei und informiere dich aus erster Hand. Deine Eltern sind an Anlass ebenfalls herzlich willkommen. Anmeldungen bis am 16. Januar 2025 an andrea. stoltenberg@unterkulm.ch oder Tel. 062 768 82 40 werden gerne entgegengenommen. Weitere Informationen findest du auf www.unterkulm.ch.

### Erteilte Baubewilligungen

- Berchtold Kurt und Ruth, Heimweg 3, 5727
   Oberkulm; Neubau Garage beim Gebäude Nr.
   441, Erweiterung Abstellplatz (bereits erstellt)
   auf Parzelle 1398 am Heimweg 3
- Berchtold Kevin und Julienne, Winkelweg 3,
   5727 Oberkulm; Neubau Sonnenmarkise beim Gebäude Nr. 642 auf Parzelle 1684 am Winkelweg 3
- Garage Faes AG, Kirchenfeldstrasse 6, 5727
   Oberkulm; Neubau Abstellplatz für Lagerfahrzeuge, Parzelle 1372 an der Kirchfeldstrasse

### Todesfälle

Verstorben am 24. November 2024

 - Hunziker Arthur, geb. 01.04.1938, von Oberkulm AG, wohnhaft gewesen in 5727 Oberkulm, Oberstegstrasse 12

Quelle: Gemeindeverwaltung Oberkulm



### Gemeindenachrichten - Fortsetzung

### Gebührenansätze 2025 Abfallbeseitigung und -verwertung

Die Haushaltkehrichtgebühren sowie Grüngut-Vignetten (inkl. MwSt.) betragen ab 1. Januar 2025 wie folgt und können ab sofort bezogen werden:

### Haushaltkehrichtgebühren (unverändert)

Marken	Anzahl	
17 Liter	10	Fr. 5.50
35 Liter	10	Fr. 11.00
60 Liter	10	Fr. 18.00
110 Liter	10	Fr. 33.00
Gebührenmarken		
Behältnisse (rot)	1	Fr. 2.00
Kleinsperrgutstücke (ge	lb) 1	Fr. 3.60
Gebührenplombe		
800 Liter-Container	1	Fr. 24.00

### Grüngut-Vignetten (unverändert)

	140 Liter	240 Liter	360 Liter	770 Liter
Einzelvignette	Fr. 7.00	Fr. 11.00	Fr. 17.00	Fr. 35.00
Jahresvignette	Fr. 96.00	Fr. 164.00	Fr. 246.00	Fr. 525.00

### Grundgebühren Ein-/Mehrpersonenhaushalte

Die Grundgebühren von Ein- und Mehrpersonenhaushalten sind entsprechend ihrer Wohnsitzdauer im Rechnungsjahr geschuldet. Die Abrechnung erfolgt «pro rata» und am Ende des Rechnungsjahres:

- Mehrpersonenhaushalt- Einpersonenhaushalt- Fr. 64.80 exkl. MwSt.- Fr. 32.40 exkl. MwSt.

### Verkaufsstellen Gebührenmarken (Vignetten)

Haushaltskehrichtmarken	Abteilung Finanzen, Bäckerei Speck, Volg Oberkulm,
	VOI Unterkulm

Sperrgutmarken/Containerplomben Abteilung Finanzen

Grüngutvignetten Abteilung Finanzen, Volg Oberkulm

### Veranstaltungen

Mädchentreff –	Jugendtreff Unterkulm
Wir basteln Weihnachtsgeschenke	Verein Pro Jugend Mittleres Wynental
Chlausplausch	Elternverein Kulm
Turnerabende Oberkulm mit Nachmittagsvorst	cellung
Neudorfturnhalle Oberkulm	Turnende Vereine Oberkulm
Hopp-la Fit – Generationen in Bewegung	
Sunnepark, Kreuzbündtenstrasse 8b	Impuls Zusammenleben aargauSüd
Bubentreff –	Jugendtreff Unterkulm
Wir basteln Weihnachtsgeschenke	Verein Pro Jugend Mittleres Wynental
Geschichtenstunde für Kinder	
Bibliothek Unterkulm	Reg. Bibliothek Kulm
Sport Night	
Turnhalle Schule Teufenthal	Verein Pro Jugend Mittleres Wynental
George «Dr Louf vom Läbe»	
Mehrzweckhalle Unterkulm	Kulturregion KUKUK
Hopp-la Fit – Generationen in Bewegung	
Sunnepark, Kreuzbündtenstrasse 8b	Impuls Zusammenleben aargauSüd
	Wir basteln Weihnachtsgeschenke Chlausplausch Turnerabende Oberkulm mit Nachmittagsvorst Neudorfturnhalle Oberkulm Hopp-la Fit – Generationen in Bewegung Sunnepark, Kreuzbündtenstrasse 8b Bubentreff – Wir basteln Weihnachtsgeschenke Geschichtenstunde für Kinder Bibliothek Unterkulm Sport Night Turnhalle Schule Teufenthal George «Dr Louf vom Läbe» Mehrzweckhalle Unterkulm Hopp-la Fit – Generationen in Bewegung

### Laternenweg Oberkulm

Die Primarschule Oberkulm freut sich, die Tradition der IG- Oberkulm weiterzuführen, im Dezember mit dem Laternenweg etwas Licht in die dunkle Jahreszeit zu zaubern und alle hoffen, dass sich viele zu einem Abendspaziergang animieren lassen, um den leuchtenden Laternen zu folgen. Wie im letzten Jahr führt der Laternenweg über einen Feldweg in gerader Linie Richtung Zetzwil am Modellflugplatz Kulm vorbei. Ausgangspunkt für den Spaziergang ist die Kreuzung Bettlerweg-Bohnenackerweg, vis-à-vis der Firma Romay AG in Oberkulm.

Der Laternenweg leuchtet vom 2. Dezember 2024 bis am 6. Januar 2025.

Es sind die Kinder der 6. Klasse von Frau Künzli, welche die Laternen aufbauen und ab und zu nachschauen, ob die Lichter wie gewünscht leuchten.

Etwas ist ein wenig anders dieses Jahr. Als gemeinsames Projekt mit der Klasse 4b von Frau Müller und Frau Elsasser haben die Kinder neunzehn Geschichten geschrieben und «eingelesen» darum:

Wenn man das Handy ausnahmsweise mitnimmt auf einen Spaziergang, kann man nicht nur frische Luft tanken, sondern auch QR-Codes scannen und sich eine oder mehrere der weihnachtlichen Geschichten anhören.

Quelle: Gemeindeverwaltung Oberkulm

Das nächste Dorfheftli erscheint am

### Mittwoch 8. Januar

Redaktionsschluss Freitag, 3. Januar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

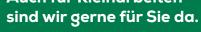


Zeitung war gestern heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

Die besten Jobs der Region auf einen Blick: jobs.dorfheftli.ch

















MILLEGGA | 4 Zimmer POESIA SEETALHORN | 6-7

MILLEGGA | 4 Zimmer

POESIA WEISSHORN | 6

### **ERSATZDICHTUNGEN FÜR** DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN



















bereits ab 1 Stk.



Dichtungsrecherche

### ●●● poesia-gruppe.ch

Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch



### Gemeindenachrichten - Fortsetzung

Wir freuen uns, wenn Sie sich auf den Weg machen und den Laternenweg besuchen. Und natürlich wäre es wunderbar, wenn zwischendurch Schnee die Landschaft in ein Wintermärchen verwandeln würde.

### Neu - Broschüre «Älter werden in der Region AargauSüd»

Die neun Verbandsgemeinden von «Impuls Zusammenleben» haben entschieden, gemeinsam und über die Gemeindegrenzen hinweg die vielfältigen Angebote für Menschen im 3. und 4. Lebensalter zusammenzutragen und sichtbar zu machen. Entstanden ist ein umfangreiches Dokument mit zahlreichen Informationen und eine breite Sammlung von Angeboten. Damit möchten die Gemeinden einen Beitrag leisten für eine – auch im Alter - attraktive Region. Die gedruckte Version dieser Broschüre wird in diesem Jahr an Einwohnerinnen und Einwohner der 9 Verbandsgemeinden mit den Jahrgängen 1960, 1954 und 1944 verschickt. Mit dem Wissen, dass sich in der heutigen Zeit vieles schnell ändert, ist die Broschüre auch elektronisch verfügbar, versehen mit vielen Links. Zu finden auf den Gemeinde-Webseiten sowie auf www.impuls-zusammenleben.ch in der Rubrik «Alter».

Der Gemeinderat und das Personal danken der Bevölkerung für das im laufenden Jahr gewährte Vertrauen und wünschen der ganzen Bevölkerung eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und ein gesundes, glückliches und erfolgreiches 2025.

## Zu vermieten in Menziken

- Einstellplätze für Autos, Wohnmobile, Wohnwagen, Anhänger und Boote
- Aussenabstellplätze
- Autoabstellplätze
- Lagerraum

Mobile 078 878 52 62

## LEUTWYLER TRANSPORT AG HOLZ- UND STEINHANDEL



5726 UNTERKULM 062 776 14 60

### OBERKULN G E M E I N D E

### Vereine

Alle Oberkulmer Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

#### Damenturnverein

Turnstunden: Mo.: 20 – 22 Uhr, Neudorfturnhalle. Mi.: 20 – 22 Uhr, Wynenturnhalle. Infos: Steiner Andrea, 078 762 74 81, andrea.st92@gmx.ch

#### Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Krummackerweg 4, 5726 Unterkulm, elternverein-Kulm.ch, info@elternverein-kulm.ch

### Fellnähgruppe Kulm

Infos: Hauri Elsbeth, Niderfeldweg 13, 5722 Gränichen, 062 842 03 26, elsbeth.hauri@zik5722.ch

#### Feuerwehrverein

Infos: Müller René, Beidelstrasse 3, 079 283 75 33, info@fw-oberkulm.ch, fw-oberkulm.ch

#### Frauenkreis Kulm

4-Gang Tagesmenü

Wochen- und Vegi-Hit:

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, b-dietschi@bluewin.ch

#### Frauenturnverein

Wir Frauen ab ca. 30+ turnen am Mo., 20.00 – 21.15 Uhr in der Wynenturnhalle. Infos: Doris Neuhaus, 079 432 75 78

### Gemeinnütziger Frauenverein

Infos: Hunziker Margrit, Hauptstrasse 5, 062 776 24 79, hunziker-margrit@bluewin.ch

### Interessengemeinschaft Kochen

Fr., 18.30 Uhr in der Kochschule Oberkulm. Infos: Casari Pietro, Hübelistrasse 1017, 5728 Gontenschwil, 062 773 28 28, 076 395 14 14, pices58@gmail.com

#### IG Oberkulm

Wir arbeiten innovativ und motiviert an der Zukunft von Oberkulm. Infos: 079 863 93 44, info@ igoberkulm.ch

#### Judo Club Arashi Kulm

Infos: Portela Lisa, Weierwandweg 11, 5722 Gränichen, lisaportela@hotmail.com, www.judo-kulm.ch

### Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 079 551 95 32, jmkulm@bluewin.ch

### Jugendriegen

Knaben: Training: Kleine Jugi (7 – 10 Jahre): Do., 18.15 – 19.30 Uhr. Grosse Jugi (11 – 16 Jahre): Fr., 18.15 – 19.45 Uhr. Mädchen: Training: Kleine Jugi (7 – 10 Jahre): Mi., 18.15 – 19.30 Uhr in der Wynenturnhalle. Grosse Jugi (11 – 16 Jahre): Di., 17.45 – 18.45 Uhr (Aerobic), 18.45 – 19.45 Uhr (Jugi) in der Wynenturnhalle. Infos: Maurer Gabriela, 079 951 52 09, maurer.gabriela@bluewin.ch; Bucher Severin, 079 532 60 62

#### Kirchenchor Kulm

Proben: Mi., 20.10 – 21.50 Uhr, Aula der Bezirksschule Unterkulm. Dirigentin: Heuking Christina, 056 426 44 90, christinaheuking@gmx.net. Infos: Studiger Edmund, Präsident, Tüelenweg 1c, 062 776 22 62

#### KITU-Turnen

Training: September – April, Mo., 17 – 18 Uhr (ausgenommen Schulferien) in der Wynenschulanlage. Infos: Bislin Sarah, 079 572 80 19, s.bislin@gmx.ch

### Kleintier- und Geflügelzüchterverein

Infos: Hofmann Ruedi, Oberkulmerstrasse 1147, 5728 Gontenschwil, 062 773 29 30, r.hofmann@ hofmannmechanik.ch

### Klöppeltreff Wynental

Infos: Schraner Regula, 078 837 32 77, re.schra-

ner@protomail.com; Brünggel-Bircher Beatrix, 079 410 61 47, bbruenggel@gmail.com. Kursleiterin: Grünig Annelise, 079 458 85 40

### Kulturregion Kukuk

Infos: Michel Peter, Präsident, Unterer Eingeländeweg 19, 5726 Unterkulm, 077 443 55 38, info@zumkukuk.ch, www.zumkukuk.ch

#### Landfrauen Oberkulm

Infos: Zweiacker Luzia, Ob. Birchweg 6, 062 776 08 28, 079 622 35 19

### Männerriege

Infos: www.maennerriege-oberkulm.jimdosite.com. Präsident: Zihlmann Bruno, Hochrütistrasse 2, 5723 Teufenthal, 062 776 35 84, 079 258 44 11, bzih57@bluewin.ch. **Männerturnen:** Do., 20 Uhr, Wynenturnhalle. Infos: Treure Mark, Wühristrasse 22, 5712 Beinwil am See, 079 241 06 94, treuremark@bluewin.ch. **Seniorenturnen:** Do., 20 Uhr, Neudorfturnhalle. Infos: Müller Daniel, Unterfeldstrasse 11, Oberkulm, 076 390 37 00, mueller-bolliger@bluewin.ch

### Modellflugverein Kulm

Spannende Aktivitäten rund um den RC-Modellflug! Infos: Kuhn Thomas, Präsident, vorstand@ mfvkulm.ch, www.mfvkulm.ch

### MUKI-/VAKI-Turnen

Do., 13.45 – 14.45 Uhr (Herbst – Frühling). Kinder zwischen 2,5 und 4 Jahren. Infos und Anmeldung: Bislin Joëlle, joelle.bislin@hotmail.com



Ein Besuch bei uns lohnt sich immer:

Alterszentrum Mittleres Wynental 5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch 062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

Wynental
-oberkulm.ch
ervation Kafi direkt)

Wafi Bündten

ab 14.30 Uhr Live-Musik im Kafi 05.12.: Herbschtzylose

19.12.: Akkordeon Hans Eichenberger

Jeden 2. Donnerstag

Gluschtige Monatsspezialitäten und feine Desserts

So.:

Mo. – Sa.: CHF 19.50

CHF 24.50

CHF 19.50

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

### OBERKULM G E M E I N D E

### Vereine - Fortsetzung

### Musikgesellschaft

Proben: Di., 20 Uhr, Neudorfschulhaus. Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 062 776 42 15, mgo@bluewin.ch, www.mgoberkulm.ch

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Bürozeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

### Natur- und Vogelschutzverein

Die Semmlenhütte ist jeweils am 1. So. des Monats, 11 – 16 Uhr geöffnet. Wir freuen uns, wenn Sie vorbeischauen! Infos: Steiner Lilo, Gontenschwilerstrasse 18, 062 776 54 47, lilosep@bluemail.ch, www.nvv-oberkulm.ch

### Pfadfindergruppe Royal Rangers

Wir treffen uns jeden zweiten Sa. beim Schulhaus in Oberkulm. Alle Kinder von 5 bis 15 Jahren sind eingeladen. Infos: Jordi Lucas, royal.rangers@fcg-oberkulm.ch, www.16.royalrangers.ch

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

### Pro Senectute Aargau

Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do. 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Maurer Lilly, Tel. 062 776 25 34

### Rock'n'Roll Club Teddybären

Training jeweils am Sonntag- und Donnerstagabend. Neben Rock'n'Roll-Akrobatik wird in unserem Club auch Jive getanzt. Infos: Berner Alexandra, Knubelstrasse 40, 5726 Unterkulm, 079 268 48 07, info@rrcteddybaeren.ch, www.rrcteddybaeren.ch

#### Samariterverein Kulm

Infos: Juchstrasse, 5726 Unterkulm, www. samaritervereinkulm.ch

#### Schützenverein

Infos: Speck Peter, Hauptstrasse 22, 062 776 36 84, 079 222 57 71, peter.speck@garagefaes.ch, www.sv-oberkulm.ch

#### Seniorenturnen

Training für Frauen jeweils Mi., 14 – 15 Uhr, Neudorfturnhalle. Infos: Bösiger Ursula, Finkenweg 6, 079 800 75 20, boesigeruk@bluewin.ch

### SVP Ortspartei Oberkulm

Infos: Kaspar Manuel, Präsident, Oberstegstrasse 9, 079 775 91 05, manuel.kaspar@bluewin.ch, www.oberkulm.svp-kulm.ch

### TCS Untersektion Kulm

Infos: Nöthiger Hans, Brühlstrasse 5, uskulm@tcs-aargau.ch, www.tcs-aargau.ch

#### Turnverein

Training: Di., und Fr., 20.00 – 21.45 Uhr, Wynenturnhalle. Infos: christianhub89@bluemail.ch, www.tv-oberkulm.ch

### Unihockey-Club Tigersharks Kulm

Training: Mi., 20 – 22 Uhr, Neudorfturnhalle. Infos: Amstutz Matthias, 079 777 79 03, uhc.tigersharks93@gmail.com, www.tigersharks.ch

### Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32, 5726 Unterkulm. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch, www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

#### Verein Unblack - christliches Metalnetzwerk

Infos: Sutter Mirjam, Breitenbühlweg 12a, office@unblack.ch, www.unblack.ch

#### Verein «Verwenden statt Verschwenden»

Damit frische Lebensmittel nicht weggeworfen

werden: Jeden Fr. Lebensmittelausgabe von 14.30 bis 16.00 Uhr in der Alterssiedlung Kreuzbündtenstrasse 8, Oberkulm, Haus c. Karten können Sie bei Ihrer Wohngemeinde beantragen oder sich an uns wenden. Infos: Hochuli Rosmarie, Tel. 062 776 53 40, info@verwenden-verschwenden.ch

### Volley für Jedermann

Training ganzjährig: Mo., 18.30 – 20.00 Uhr, Neudorfturnhalle. Infos: Huber Maya, Hauptstrasse 39, 076 760 44 55

### Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, 5733 Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel. 062 771 26 89

### Kirchgemeinden

### Pastoralraum Aargau Süd

**Bruder Klaus Unterkulm:** Gottesdienste: So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst. Infos: www.kath-menzi-ken.ch

### Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.ref-kulm.ch

### Sonstige Kirchgemeinden

**Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee. ch

**Wynachile:** Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, Oberkulm). Infos: www.wynachile.ch

### DIENSTHABENDE APOTHEKE ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**Sie haben beinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline 0800 401 501

15



Vorverkauf:

- \* www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack Hauptstrasse 22, 5734 Reinach Telefon 062 772 06 06

### Märlitheater Zürich Pinocchio

Sonntag, 15. Dezember | 15.00 Uhr

argovia philharmonic Neujahrskonzert Freitag, 3. Januar | 20.00 Uhr



Samstag, 11. Januar | 20.00 Uhr

Alpin Drums Alpenglühen

Samstag, 18. Januar | 20.00 Uhr

Bänz Friedli Bänz Friedli räumt auf Sonntag, 16. Februar | 11.00 Uhr

Mit freundlicher Unterstützung von:



Hotel & Restaurant
Zum Schneggen





OBERKULM UNTERKULM

TEUFENTHAL

### GEORGE «DR LOUF VOM LÄBE»

Der Mundartrocker aus dem Berner Seeland verpackt das echte Leben in seine Lieder. Ob griffige, treibende Rock-Rhythmen, Vollgas-Country oder Balladen, die das Herz berühren. George begeistert mit seiner ehrlichen und sehr persönlichen Musik, die nahtlos zwischen Schwermut und sonniger Leichtigkeit wechselt, jeden Mundart-Fan.

Sa., 14.12.2024, 20.00 Uhr, MZH Unterkulm Türöffnung 19.00 Uhr



### Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue – Ihr AXA Team aus Menziken



Marius Bonnefous, Heinz Marty, Vanessa Wey, Roger Christen, Armando Granzotto, Snjezana Garic, Davide Bottino, Daniela Guzzetto

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins 2025!

AXA Hauptagentur Roger Christen Sagiweg 2, 5737 Menziken Telefon +41 62 765 81 81, menziken@axa.ch AXA.ch/menziken





### Gottesdienste

**Mittwoch, 4. Dezember,** 19.00 Uhr, ökumenische Adventsandacht, kath. Kirche Unterkulm, Pfr. Sandor Jakab und Pfr. Piotr Palczynski, Mitwirkung Kirchenchor

Samstag, 7. Dezember, 18.30 Uhr, musikalischer Samstagabend-Gottesdienst, Kirche Teufenthal, Pfrn. Ruth Schäfer, Mitwirkung Sebestyén Nyirō Sonntag, 15. Dezember, 10.00 Uhr, Gottesdienst zum 3. Advent, Märchenschatztruhe, Kirche Unterkulm, Pfr. Sandor Jakab

Sonntag, 22. Dezember, 10.00 Uhr, Gottesdienst zum 4. Advent, Aula Oberkulm, Pfrn. Ruth Schäfer Dienstag, 24. Dezember, 17.00 Uhr, Weihnachts-Familienfeier mit dem Friedenslicht aus Bethlehem, Weihnachtswunderland, Kirche Teufenthal, Pfr. Sandor Jakab

**Dienstag, 24. Dezember,** 22.00 Uhr, Christnachtfeier, Kirche Unterkulm, Pfrn. Ruth Schäfer, Mitwirkung Kirchenchor

**Mittwoch, 25. Dezember,** 10.00 Uhr, Weihnachts-Gottesdienst mit Abendmahl, Aula Oberkulm. Pfr. Sandor Jakab

**Mittwoch, 1. Januar,** 10.00 Uhr, Neujahrs-Gottesdienst mit anschliessendem Brunch, Kirche Teufenthal, Pfrn. Ruth Schäfer

**Samstag, 4. Januar,** 19.00 Uhr, liturgische Abendfeier, Kirche Unterkulm, Pfr. Sandor Jakab, Mitwirkung Sebestyén Niyrô

### Veranstaltungen

**Frauenzmorge,** Donnerstag, 5. Dezember, 9.00 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Pfrn. Ruth Schäfer

60Plus-Nachmittag, Adventsfeiern

Donnerstag, 5. Dezember, 14.00 Uhr, Pavillon Unterkulm

Donnerstag, 12. Dezember, 14.00 Uhr, Kirche Teufenthal

Mittwoch, 18. Dezember, 14.00 Uhr, Aula Oberkulm

### Samichlaus-Anlass

Donnerstag, 5. Dezember, Kirche Teufenthal 16.30 – 17.00 Uhr für Kinder bis 3. Klasse 17.00 – 18.00 Uhr für Kinder der 4. bis 6. Klasse 18.00 – 19.00 Uhr für Jugendliche der 7. bis 9. Klasse

**S Kafi i de Chile,** Montag, 9. Dezember, 14.00 bis 17.00 Uhr. Kirche Teufenthal

**Senioren-Männergruppe,** Dienstag, 10. Dezember, Infos auf der Webseite

Meditation und Gespräch, Dienstag, 10. Dezember, 19.30 Uhr, Kirche Teufenthal mit Esther Worbs Offenes Singen im Advent, Mittwoch, 11. Dezember, 19.00 Uhr, Kirche Teufenthal, Pfr. Sandor Jakab, mit Kirchenchor, anschliessend Apéro

13. Dezember, 17.00 Uhr, Schulhausplatz, Stand der ref. Kirche

Weihnachtsmarkt Unterkulm, Freitag.

**ZEN Meditation,** Dienstag, 17. Dezember und 7. Januar, 19.30 Uhr, Aula Oberkulm mit Peter Müller. www.zen-stilleswasser.ch

ZEN Meditation für Kinder und Jugendliche,

Dienstag, 7. Januar, 18.30 Uhr, Aula Oberkulm mit Peter Müller, www.zen-stilleswasser.ch

**Lesegruppe zur Bibel,** Daten auf Anfrage beim Sekretariat

### Kontakt

Reformierte Kirche Kulm, Sekretariat Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm 062 776 34 64, sekretariat@ref-kulm.ch www.ref-kulm.ch



## Wie immer das Leben spielt. Wir spielen mit.

**Dzenita Buljina**, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

**Generalagentur Reinach** Hauptstrasse 49 Javier Conde 5734 Reinach

nobiliar.ch

5734 Reinach T 062 765 44 44 reinach@mobiliar.ch

die Mobiliar

### 1622451

### Frohe Weihnachten und wohnen Sie gut im 2025!



Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31 info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch









### Die Musikgesellschaft Oberkulm spielte in Unterkulm ein abwechslungsreiches Kirchenkonzert

Am Sonntag, 10. November, hatte die Musikgesellschaft in die Kirche Unterkulm eingeladen. Im Programm fanden sich festliche Konzertstücke wie die Cantata Jubilata neben recht aktuellen Kompositionen wie «Schwan» von Gölä oder «Forever Young» von Alphaville. Brigitte Schwendener führte durch den unterhaltsamen Abend, der mit einem Apéro abgeschlossen wurde.

(pte) – Es ist bereits zur Tradition geworden, dass die Musikgesellschaft Oberkulm jeweils am zweiten Sonntag im November ein Kirchenkonzert in der reformierten Kirche in Unterkulm spielt. In diesem Jahr standen die Musikantinnen und Musikanten erstmals unter der Leitung von Markus Stalder. Nach der festlichen Eröffnung durch die «Cantata Jubilata» konnte Brigitte Schwendener mit «Majestia» ein zweites Stück mit lebhaften Passagen und einem fulminanten Finale ankündigen. «Forever Young» der Band Alphaville entführte in die musikalische Welt der 80er-Jahre. «Sbandiamo heisst 'Lasst uns ausbrechen' – ich finde, man hört das dem Stück an», machte Brigitte Schwendener neugierig auf die folgende Interpretation. Mit «Cinderella's Dance» stand pünktlich zur baldigen Adventszeit die Titelmelodie des Films «Drei Nüsse

für Aschenbrödel» auf dem Programm. Mit dem «Schwan» von Gölä spielten die Musikantinnen und Musikanten einen Schweizer Hit, bevor sie sich mit «My Dream» von ihrem applausfreudigen Publikum offiziell verabschiedeten. Natürlich spielte die Musikgesellschaft zwei Zugaben, bevor man sich im Pavillon der Kirchgemeinde traf, um einen Apéro zu geniessen und den Abend ausklingen zu lassen.



## ESTATTUNGEN Ihre Liebsten in guten Händen

• individuell liebevoll

- familiär



...vor, während und nach einem Trauerfall.»



0

• 1. Demenzfreundliche Bestatterin (in CH) **Oberkulm** 

Wynental - Seetal - Suhrental Gränichen

info@ADORA-Bestattungen.ch



(24h) 062 312 3000 079 903 3000



Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG 5728 Gontenschwil

Tel. 062 773 12 60

www.schreinerei-bolliger.ch

- Innenausbau

- Einbauschränke

- Haustüren

- Zimmertüren - Badmöbel - Renovationen



Möbelbau



## DIESES VAHR EINMAL ANDERS

- Fenster Holz-Metall



Dieses Jahr sieht das Programm etwas anders aus. Bist du neugierig?

und melde dich gleich an.

Informiere dich auf jugendchor-seetal.ch

Nails & Coiffeur beauty is all around us

Termine online buchbar www.nailsbeautymarisa.com

oder via Whatsapp / Telefon 076 399 67 22 Rotkornstrasse 14, 5727 Oberkulm



MNails & Beauty &

auf alle Nails- und Coiffeur Dienstleistungen für Neukunden bis Ende Dezember



Von links nach rechts: Betriebsplan-Verfasser Dominik Graber, Förster Urs Wunderlin, Gemeinderat Marco Holliger, Gemeindeammann Roger Schmid, Kreisförster Erwin Städler und Kantonsförster Fabian Dietiker.

### Der Betriebsplan für die Bewirtschaftung des Waldes für die kommenden 15 Jahre wurde unterzeichnet

Im Kanton Aargau ist es für alle Waldeigentümer mit mehr als 20 Hektaren Wald obligatorisch, einen Betriebsplan zu haben. Am Mittwoch, 6. November, wurde das Vertragswerk der Oberkulmer Ortsbürgergemeinde im Soodhüsli unterzeichnet. Neben Förster Urs Wunderlin waren Kantonsförster Fabian Dietiker, Kreisförster Erwin Städler, Gemeindeammann Roaer Schmid. Gemeinderat Marco Holliger und der Verfasser des Betriebsplanes Dominik Graber anwesend.

(pte) – Auf den ersten Blick ist ein Betriebsplan für die Waldbewirtschaftung ein eher trockenes Vertragswerk. Enthalten ist eine Zustandsanalyse, die Waldflächenentwicklung wird festgehalten und der Vorrat an Holz ist definiert. Übergeordnete Vorgaben wie der Naturschutz und die Raumplanung sind berücksichtigt und das Ziel der Bewirtschaftung ist klar festgelegt. Für Förster Urs Wunderlin und sein Team legt der Betriebsplan den Leistungsauftrag für die kommenden 15 Jahre fest. «Er dient als Entscheidungsgrundlage für Waldverjüngungen und legt die jährliche Holznutzungsmenge im Hinblick auf die Nachhaltigkeit fest», erklärt Urs Wunderlin. Der Oberkulmer Förster wird den Betriebsplan nicht täglich konsultieren, er gibt aber als Waldbaukonzept die Leitlinien für die Arbeiten im Wald vor. Der Vorrat von Holz ist in den Oberkulmer Waldungen im Vergleich mit anderen Gebieten sehr hoch. Seit dem ersten

Betriebsplan aus dem Jahr 1869 hat die Menge über die Jahrzehnte kontinuierlich zugenommen und ist heute praktisch vervierfacht. Zur Vertragsunterzeichnung hatten sich am 6. November neben Förster Urs Wunderlin die Behördenvertreter Fabian Dietiker und Erwin Städler eingefunden, während Roger Schmid und Marco Holliger die Gemeinde Oberkulm vertraten. Dominik Graber hat den Betriebsplan ausgearbeitet und verfasst. «Es gibt drei Exemplare. Eines für den Kanton, eines für die Gemeinde und eines für die Arbeit im Forstamt», hielt Urs Wunderlin fest.







### Treuhand Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch Mitglied TREUHAND | SUISSE



5725 **Leutwil • T**el. 062 777 10 87 www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik





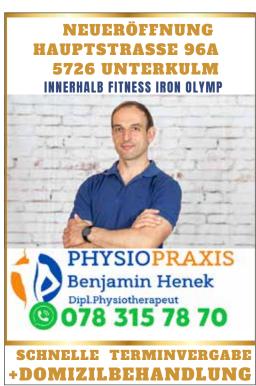




## Kulturregion Kukuk: Mit dem Historischen Kabarett von Benedikt Meyer wurde den Sponsoren gedankt

Benedikt Meyer ist Historiker und Recherchen sind seine Leidenschaft. Mit seinem Historischen Kabarett sorgte er im Rahmen des Sponsorenanlasses der Kulturregion Kukuk am Freitag, 8. November, in der Unterkulmer Mehrzweckhalle für Verwunderung, Erstaunen und viele heitere Momente. Mit seiner sympathischen Art nahm er sein Publikum mit auf eine Zeitreise in die Vergangenheit und deckte geschichtliche Kuriositäten auf, mit denen wohl niemand gerechnet hatte.

(pte) – Benedikt Meyers Historisches Kabarett ist eine Zeitreise in die Vergangenheit. Seine Geschichten sind allesamt wahr, aber an Kuriosität oft nicht zu überhieten. Im ersten Teil seiner unterhaltsamen Geschichtslektion erinnerte er an die Vietkong-Fahne auf Notre-Dame in Paris, die drei Schweizer im Jahr 1969 installiert hatten. Oder er ging der Frage nach, wieso das Bundeshaus in Bern die Hausnummer drei trägt. Und wieso es überhaupt eine Hausnummer brauchte. Bei seiner Grossmutter liess er sich für die Faszination für Zeppeline anstecken und verarbeitete eine Fahrt über die gesamte Schweiz in einer seiner Geschichten - als ob er dabei gewesen wäre. Unglaubliche und aus heutiger Sicht absurde Fakten trug er über den langen Weg zum Frauenstimmrecht zusammen. Den «Viertelkantönligeist» erlebte er im Baselbiet selber und erinnerte sich durch seinen Finsatz im Urnenbürg an einen Stimmzettel bei der Richterwahl mit der Aufschrift «Eifach kei Dubel». Unter dem Titel «Eine Schönheitsoperation für einen toten Hund» belegte er, dass der weltbekannte Bernhardiner «Barry» erst Jahre nach seinem Tod und für das Museum in eine vergrösserte und heroische Pose präpariert wurde. «Manchmal müssen sich die Fakten nach der Geschichte richten», war sein abschliessendes Fazit. Kulturregion-Präsident Peter Michel teilte den Sponsoren mit, dass sich die Kommission auf das kommende Jahr in einen Verein wandelt. «Die einzige Veränderung nach aussen und für die Sponsoren wird die Anpassung des Logos sein», hielt er fest. Man darf sich also auf weitere hochstehende kulturelle Anlässe im Mittleren Wynental freuen.











### **Tanktechnik**

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

### **Kanalservice**

- Unterhaltsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr



Heizöl - Benzin - Diesel

vmag.ch | 056 460 05 05





Chile Old Angle Name

#### Sammelstelle Werkhof

Unterfeldstrasse 3, 5727 Oberkulm, 062 776 31 79, 079 321 70 63, forstamt.oberkulm@bluewin.ch

### Öffnungszeiten:

Mo. - Di.: 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 Uhr Do. + Fr.: 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 Uhr

i.: 8.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 Uhr Sa.: 9.30 – 11.30 Uhr

#### Altkleider, Textilien

Können beim Kleiderkontainer vom Samariterverein oder bei der Sammelstelle Werkhof entsorgt werden.

#### **Altpapier**

Das Papier (ohne Karton und Plastik) ist in Bündeln zu verschnüren. In Schachteln oder Papiertaschen abgefülltes Altpapier wird nicht mitgenommen. Nebst den ordentlichen Papiersammlungen steht zur Entsorgung von Altpapier ein Container beim Werkhof zur Verfügung. Sammlungen: 13. März; 12. Juni; 11. September; 11. Dezember

#### Bauabfälle

Aushub- und Abbruchmaterial, Holz, Papier, Karton, Kunststoffe usw. sind zu trennen. Unverschmutztes Aushub- und Abbruchmaterial sowie alle übrigen Baumaterialien sind beispielsweise der Firma Bertschi Mulden + Container Transporte AG, Reinach, Tel. 062 771 33 66, gegen Kostenfolge zur vorschriftsgemässen Entsorgung zu übergeben. Einen zusätzlichen Service bietet auch das Regionale Recycling-Paradies Reinach.

#### Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte,

Kühlschränke etc. können kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben oder bei der Sammelstelle Werkhof entsorgt werden.

### Grünabfuhr / Äste und Sträucher

Das Grüngut wird nur in offiziell zugelassenen Grüngutcontainern (140, 240, 360 oder 770 Liter) mit einer Einzel- oder Jahresvignette gekennzeichnet an der üblichen Haushaltkehrichtabfuhrroute abgeführt. Äste und Sträucher sind zu bündeln (Länge max. 1.50 m, Durchmesser max. 50 cm, Gewicht max. 50 kg, keine Drähte oder Plastikschnüre verwenden). Abfuhrdaten: 6., 27. Januar; 10., 24. Februar; 10., 24. März; 7., 23. April; 5., 19. Mai; 2., 16., 30. Juni; 14., 28. Juli; 11., 25. August; 8., 22. September; 6., 20. Oktober; 3., 17. November; 1., 15. Dezember. Grüngutvignetten erhalten Sie bei der Abteilung Finanzen oder im Volg Oberkulm.

### Preise Grüngutvignetten (inkl. MWST):\*

Einzeivignette		
Container 1401	CHF	7.00
Container 2401	CHF	11.00
Container 3601	CHF	17.00
Container 7701	CHF	35.00

### Entsorgungskalender 2025





	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
ruar	10	11	12	13	14	15	16
Februar	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
Juli	14	15	16	17	18	19	20
٦	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
August	11	12	13	14	15	16	17
Aug	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31





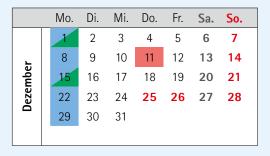
	М	0.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
	1		2	3	4	5	6	7
<u>ت</u>	8	3	9	10	11	12	13	14
September	1.	5	16	17	18	19	20	21
epte	2	2	23	24	25	26	27	28
Š	2	9	30					

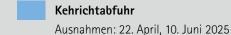
	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
oper	13	14	15	16	17	18	19
Oktober	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
<u></u>	12	13	14	15	16	17	18
Mai	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
							1
	2	3	4	5	6	7	8
Juni	9	10	11	12	13	14	15
7	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30						

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
						1	2
<u> </u>	3	4	5	6	7	8	9
November	10	11	12	13	14	15	16
ove	17	18	19	20	21	22	23
Z	24	25	26	27	28	29	30







Altpapier



26

Jahresvignette CHF 96.00 Container 1401 CHF 164.00 Container 2401 Container 3601 CHF 246.00 Container 7701 CHF 525.00

### Häckseldienst

Telefonische Voranmeldung unter 062 768 20 00. Der Häckseldienst kann maximal während 10 Minuten gratis in Anspruch genommen werden. Die zusätzliche Zeit wird in Rechnung gestellt. Das Häckselgut bleibt grundsätzlich bei den Gartenbesitzern! In Ausnahmefällen wird es mitgenommen. Termine: 3., 17. März; 14. April; 13., 27. Oktober; 10. November.

#### Kehricht

Abfuhr jeden Montag ab 7.00 Uhr; nach Feiertagen jeweils am Dienstag (Ausnahmen: Mittwoch, 22. April, 10. Juni). Bereitstellung frühestens am Abfuhrtag mit einer gültigen Kehrichtmarke. Haushaltkehrichtmarken sind erhältlich bei: Abteilung Finanzen Oberkulm, Volg. Bäckerei Speck, VOI Unterkulm. Sperrgutmarken und Containerplomben erhalten Sie bei der Abteilung Finanzen Oberkulm.

### Preise Gebührenmarken (inkl. MWST):\*

Kehrichtsack 171	CHF	5.50	per	10 Stk.
Kehrichtsack 351	CHF	11.00	per	10 Stk.

Kehrichtsack 601	CHF	18.00	per 10 Stk.
Kehrichtsack 1101	CHF	33.00	per 10 Stk.
Behältnisse (rot)	CHF	2.00	per Stk.
Kleinsperrgutstücke (gelb)	CHF	3.60	per Stk.
Plombe Container 8001	CHF	24.00	per Stk.

Kehrichtpauschale (inkl. MWST)\* Mehrpersonenhaushalt CHF 64.80 Einpersonenhaushalt CHF 32.40

### Rückgabe an Verkaufsstellen

Autopneus, Autobatterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Verpackungsmaterialien usw.

### Sonderabfälle

Sonderabfälle aus dem Haushalt (Lösungsmittel, Säuren, Laugen, Fotochemikalien, Farben, Emulsionen, Chemikalien wie Herbizide, Fungizide oder Insektizide, Quecksilberthermometer, Altmedikamente usw.) können bei den Verkaufsgeschäften, Drogerien und Apotheken zurückgegeben werden. Grössere Mengen an Sonderabfällen aus Haushaltungen (beispielsweise aus Wohnungs- oder Hausräumungen) sind bei bewilligten Entsorgungsunternehmen gegen Bezahlung abzugeben.

\* Preisanpassungen vorbehalten



Planung bis Ausführung: 056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und Montage von Geräten aller Marken.



Ab Januar 2025 neues Konzept:

Foodtrack mit orienalischen, asiatischen und einheimsichen Gerichten

All you can eat: 30.–



Art Hotel Herberge Wynentalstrasse 9a, Teufenthal www.hotel-herberge.ch, info@hotel-herberge.ch 062 768 9030







### HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN

Oberstegstrasse 2|5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68 info@wyntech.ch|www.wyntech.ch

### UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Leckortungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau



### Leben in Gränichen

Exklusive 3.5- bis 5.5-Zimmer-Eigentums- und Terrassenwohnungen



Markstein AG, Baden | 056 203 50 50 | baden@markstein.ch

### markstein

### Gemeindeversammlung: Das Schulhausprovisorium muss kostengünstiger realisiert werden

Elf Traktanden standen auf der Liste zur Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 21. November. Alle Geschäfte wurden angenommen, wobei das geplante Schulhausprovisorium für 150 000 Franken statt wie beantragt für 220 000 Franken realisiert werden muss. Das Budget für das Jahr 2025 sieht einen unveränderten Steuerfuss von 119 Prozent vor und es wird mit einem Ertragsüberschuss von 148 300 Franken gerechnet.

(pte) – 77 von insgesamt 1806 Stimmberechtigten haben an der Oberkulmer «Budgetgmeind» teilgenommen. Ohne Gegenstimme wurde das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 6. Juni 2024 genehmigt. Für das Kreditbegehren in Höhe von 247 000 Franken für die Kalibervergrösserung der Kanalisation an der Dorfstrasse war das Verständnis vorhanden. Ohne Diskussion wurde der entsprechende Verpflichtungskredit genehmigt. Unter dem Traktandum 3 war über die Erhöhung des Wasserpreises von aktuell 1,10 auf neu 1,60 Franken pro Kubikmeter zu befinden. Nach Fragen zur Infrastruktur wurde dem Geschäft zugestimmt. Auch nach dieser Preiserhöhung befindet sich der Wasserpreis in der Gemeinde Oberkulm auf einem moderaten Niveau im Vergleich mit anderen Gemeinden der Region. Durch die Bautätigkeit und die damit verbundenen Zuzüge sind die Schülerzahlen in Oberkulm angestiegen. Die Erhöhung des Pensums der Schulsozialarbeit um 16 Prozent für die Primarschule Oberkulm per Schuljahresbeginn 2025/2026 soll dem erhöhten Arbeitsaufwand gerecht werden. Nach wenigen Wortmeldungen haben die Stimmberechtigten das Begehren einstimmig gutgeheissen. Ebenfalls diskussionslos wurden die Verpflichtungskredite in Höhe von 82000 Franken für die Sanierung der Beleuchtung der Wynenschulanlage und

leuchtung der Neudorfschulanlage genehmigt. Als deutlich zu teuer empfand der Souverän hingegen das Kreditbegehren über 220000 Franken für das Schulhausprovisorium. Aus der Versammlung gelangte ein Änderungsantrag mit einem auf Gesamtkosten von 150 000 Franken angepassten Betrag zur Abstimmung, der schliesslich angenommen wurde. Einstimmig wurde der Verpflichtungskredit über 180 000 Franken für die Erweiterung des Gemeinschaftsurnengrabes um 140 Grabstellen gutgeheissen. Das neue Schliesssystem der Zivilschutzorganisation aargauSüd, für das ein Gesamtkredit in Höhe von 141000 Franken mit einem Gemeindeanteil von Oberkulm von 9600 Franken beantragt wurde, fand ebenso diskussionslos die Zustimmung des Souveräns. Das Budget für das Jahr 2025 weist in Oberkulm bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 119 Prozent einen Ertragsüberschuss von 148 300 Franken aus. Durch die Veränderung beim Schulprovisorium ergibt sich beim Budget 2025 eine formelle Anpassung, es wurde aber grossmehrheitlich angenommen. Unter dem Traktandum «Verschiedenes» wurde Gemeinderat Bruno Ritter in Abwesenheit mit einem herzlichen Dank verabschiedet. Die Ersatzwahl wird am Abstimmungswochenende vom 9. Februar stattfinden.

über 110 000 Franken für die Sanierung der Be-



Hier wird Einkaufen zum Erlebnis!

## Wir haben 365 Tage für Sie geöffnet!

Grosse Auswahl an Frisch-Produkten ganz in Ihrer Nähe.











- Das passende Sortiment für den täglichen Bedarf
- Ofenfrisches Brot bis Landenschluss
- regionale Produkte

Reussgasse 2 5703 Seon

Montag - Samstag Sonntag

06.00 - 21.0008.00 - 20.00

www.landiunteresseetal.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

### Aus FCG Oberkulm wird Wynachile

(Eing.) – Die Freie Christengemeinde Oberkulm blickt auf eine 72-jährige Vereinsgeschichte zurück. Per 2024 hat die Kirchengemeinde offiziell ihren Namen gewechselt und heisst neu Wynachile. In Anlehnung an die Wyna, welche durch unser Tal fliesst, möchten wir als Wynachile ein Ort sein, wo Gottes Liebe zu den Menschen fliessen kann. Als Mitglied der Schweizerischen Pfingstmission und Mitglied der Evangelischen Allianz Oberwynental freuen wir uns mit anderen Kirchen im Wynental über die jährlich stattfindende Gebetswoche und gemeinsamen Gottesdienste.

In der Wynachile sind wir **«zäme – mit Gott –** underwägs». Wir sind eine lebendige Kirche, geniessen die Gemeinschaft, lachen und diskutieren zusammen. Wir unterstützen und trösten einander in schwierigen Zeiten. Dabei verbindet uns der gemeinsame Glaube an Gott. Besonders freuen wir uns über das Miteinander der verschiedenen Generationen von unseren Kleinkindern bis zu unseren Senioren/-innen. Für die unterschiedlichen Altersgruppen bieten wir verschiedene Angebote an.

Wir laden Sie zu unseren Gottesdiensten jeden Sonntag um 10 Uhr mit parallelem Kinderprogramm ein. Ganz besonders möchten wir Sie zu unserem Adventsfenster mit einem «Weihnachtsweg» und Apéro am Sonntag, 22. Dezember 2024 von 18 his 20 Uhr einladen. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website www.wynachile.ch



zäme – mit Gott – underwägs

Wynachile

Pastor Klaus Bachmann

Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm

Telefon: 062 546 18 30

E-Mail: klaus.bachmann@wynachile.ch

Web: www.wynachile.ch

Ab Herbst 2025 wird zusätzlich Simon Schimmer bei uns die Stelle als Pastoralassistent beginnen.



### Alle drei Monate in Ihrem Dorfheftli

### So vieles sollte noch vor dem Jahreswechsel erledigt werden Auch gewisse Bankgeschäfte gehören dazu



**Susanne Hofmann Leiterin Region Unteres Seetal / Wynental** 

Das Jahr 2024 neigt sich bald dem Ende zu. Die Hektik vor und über die Feiertage ist bei vielen Menschen gross – alles muss in den letzten Tagen des laufenden Jahres noch erledigt werden, auch einige finanzielle Angelegenheiten sollten geplant werden.

### Einzahlung in die Säule 3a

Haben Sie bereits in Ihre Vorsorge – die Säule 3a – einbezahlt, so dass Sie davon steuerlich profitieren können? Der Maximalbetrag für Erwerbstätige mit Pensionskasse beträgt im Jahr 2024 maximal CHF 7056.— und für Erwerbstätige ohne Pensionskasse maximal CHF 35 280.—. Einzahlungen müssen bis spätestens 31. Dezember 2024 auf dem Konto erfolgt sein, wir empfehlen Ihnen die Zahlung frühzeitig in Auftrag zu geben.

### Profitieren Sie von höheren Ertragschancen

Im Rahmen einer persönlichen Vorsorgesparberatung zeigen wir Ihnen gerne auf, wie Sie bei einem längeren Anlagehorizont mit unserer Vorsorge-Wertschriftenlösung «Aare-Strategien» von höheren Renditechancen für Ihre private Vorsorge profitieren können:

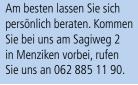
- Nehmen Sie an der Entwicklung der Finanzmärkte teil und profitieren Sie von Renditechancen, die langfristig über den Sparzinsen liegen.
- Während der Dauer der Anlage ist ein Strategiewechsel sowie die Anpassung der Beiträge ohne Kostenfolge jederzeit möglich.
- Alle Infos inkl. der aktuellen Factsheets finden Sie auf unserer Homepage unter www.hbl.ch/aare-strategien

### Haben Sie mehr als CHF 50 000. – auf Ihrem 3a-Konto?

Dann ist es Zeit für ein neues 3a Konto! Im Rahmen einer Finanz-/ Pensionsplanung zeigen wir Ihnen gerne auf, zu welchem Zeitpunkt 3a- und Pensionskassengelder bezogen werden sollen.

Die Kundenberaterinnen und -berater der Hypi unterstützen Sie gerne in der Planung und Umsetzung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ganz schöne Adventstage.







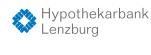
## Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinung
	Freitag, 10 Uhr	1. Mittwoch des Monats
01	03. Januar	08. Januar
02	31. Januar	05. Februar
03	28. Februar	05. März
04	28. März	02. April
05	02. Mai	07. Mai
06	30. Mai	04. Juni
07	27. Juni	02. Juli
08	31. Juli	06. August
09	29. August	03. September
10	26. September	01. Oktober
11	31. Oktober	05. November
12	28. November	03. Dezember

### Zeitung war gestern - heute ist Dorfheftli.

5734 Reinach | Baselgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli\_aq















### Lesestoff für Leseratten



### Lieselotte – Die schönsten Geschichten zu Weihnachten

Alexander Steffensmeier Fischer Sauerländer, 2024

### Beschreibung:

Auf Lieselottes Bauernhof ist

schon alles festlich geschmückt. Bald ist Weihnachten und Lieselotte und ihre Freunde stecken schon mitten in den Vorbereitungen: Lieselotte trägt auf den letzten Drücker die Weihnachtspost aus, die Bäuerin backt Plätzchen und der Postbote bastelt an den schönsten Weihnachtsgeschenken für alle Tiere. Was dabei alles Lustiges passieren kann, erfahren wir in drei Weihnachtsgeschichten (Lieselotte im Schnee, Lieselotte Weihnachtskuh, Lieselottes Weihnachtsgeschenk) zum Vorlesen und Kichern.

### Tipp von Rahel Mosimann:

Die Bilderbücher der Kuh Lieselotte sind bei uns in der Bibliothek «Allzeitrenner». Es gibt so viel darin zu entdecken! Sie eignen sich sogar als Kindergartenthema ... In diesem Sammelband gibt es neben den drei Geschichten auch noch Seiten mit Bastelideen, Rezepten, Fotos und einer kleinen Zeichenschule. Viele Lieselotte-Geschichten gibt es auch als gekürzte, unzerreissbare Pappbücher, ebenfalls geschrieben und gezeichnet vom tollen Alexander Steffensmeier aus Münster (D).



### From Here to the Great Unknown

**Von hier ins Ungewisse** Erinnerungen Lisa Marie Presley

Riley Keough
Pan Macmillan 2024

### Beschreibung:

Gestern sah ich ein Foto von mir und meinen Eltern. Ich bin darauf fünf oder sechs. Ich stehe zischen ihnen, und sie halten mich an den Händen. Ich habe mein kindliches Gesicht angeschaut und gedacht: Mein Gott, wenn dir nur irgendwer hätte sagen können, was du in diesem Leben durchmachen wirst. Was alles auf dich zukommen wird. Dieses kleine, süsse blonde Kind in dem Kleid, das zu dem seiner Mommy passt.

### Tipp von Ursula Erismann:

Das Buch ist tief berührend, erschütternd und intim. Es ist das Zeugnis des einzigen Kindes von Elvis Presley. Eine Geschichte, die das Leben einer Frau beschreibt, die immer wieder aufgestanden ist und immer gekämpft hat.



### Beni Wilers Weihnachtsweine

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler hat für Weihnachten zwei Trouvaillen für Sie bereit. Beide Weine können Sie am 21. Dezember von 10 bis 16 Uhr sowie am 23. Dezember von 10 bis 18.30 Uhr degustieren.



### Tenuta Ulisse 10 Vendemmie Limited Edition Italien. Abruzzo



Ich komme aus einer wunderschönen Ecke Italiens, den Abruzzen. Meine Trauben reifen an Reben, die auf das tiefblaue adriatische Meer hinunterschauen und von der Familie Ulisse seit Jahrzehnten liebevoll gehegt und gepflegt werden. Ausserdem bin ich das Flaggschiff des Betriebes und werde aus zehn nur allerbesten Jahrgängen hergestellt. Dies macht mich zu einem der Spitzenweine

Italiens und ich bin perfekt für alle, die Amarone lieben, aber gerne mal etwas Neues ausprobieren möchten.

Wunderbar intensiv und kraftvoll komme ich daher. Ich besitze komplexe Kakao-, Kaffee- und Vanillenoten sowie solche von dunklen Früchten wie Pflaumen und Brombeeren. Ich bin weich, mit einer seidigen Tannin-Struktur und einem wunderschönen, komplexen Abgang.

Preis pro Flasche: CHF 29.90 statt 38.90

### Tenuta Ulisse Amaranta Italien, Montepulciano d'Abruzzo DOP



Meine Trauben reifen an Reben, die auf das tiefblaue adriatische Meer hinunterschauen und von der Familie Ulisse seit 35 Jahren liebevoll gehegt und gepflegt werden. Meine Trauben stammen aus einer Einzellage, was mich noch dichter und voller macht.

Bis heute ist die Herkunft meiner Traubensorte Montepulciano nicht geklärt. Seit jeher aber wird sie in

den Abruzzen angepflanzt, wo sie sich perfekt ans Klima angepasst hat.

Ich dufte herrlich nach Pflaumen und reifen Kirschen. Untermalt werden meine Fruchtaromen von Tabak und einem würzigen Nachhall. Ich will ja nicht behaupten, dass ich ein Bodybuilder bin, zeige aber gerne meinen kraftvollen, ausgewogenen und stützenden Tannin-Körper.

Preis pro Flasche: CHF 19.90 statt 24.90

### Winterzeit - Einbruchzeit!

#### Gemeinsam Einbrüche verhindern

Die Regionalpolizeien des Kantons Aargau sowie die Kantonspolizei Aargau führen gemeinsam Aktionen gegen Dämmerungseinbrüche durch. Diese beinhalten auch Kontrollen durch die Polizeipatrouillen in den Quartieren.

Vor Ort gemachte Feststellungen teilen wir den jeweiligen Anwohnerinnen und Anwohnern mittels Flyer mit.

Die Regionalpolizeien Aargausüd und Lenzburg empfehlen zum Einbruchschutz folgende Massnahmen:

- Simulieren Sie zu Hause Anwesenheit
- Lassen Sie Licht brennen, verwenden Sie Zeitschaltuhren
- Keine Fenster gekippt oder offenstehen lassen
- Verschliessen Sie die Haus-/Wohnungstüre
- Schliessen Sie Ihr Garagentor
- Verschliessen Sie Ihr Auto
- Lassen Sie keine Wertgegenstände im Auto
- Installieren Sie auf Ihrem eigenen Grundstück in dunklen Bereichen Licht mit Bewegungsmeldern
- Schauen Sie unter Nachbarn zu- und füreinander

Verdächtige Personen im Quartier? Melden Sie dies umgehend der Polizei via 117!







## Die Langzeitpflege im Asana Spital Menziken – mehr als nur ein Zuhause ...



### Unser Pflegeheim im Spital Menziken

Unser Pflegeheim ist eine stationäre Einrichtung, die darauf ausgerichtet ist, Menschen mit Pflegebedarf eine

ganzheitliche und individuelle Betreuung zu bieten. Da der Pflegebedarf aufgrund von altersbedingten Erkrankungen wie Demenz oder durch körperliche Einschränkungen wie einer Gehbehinderung entsteht, ist es äusserst wichtig, dass die Bewohnenden rund um die Uhr betreut und gepflegt werden. Neben der Pflege spielt auch die soziale und psychische Betreuung für uns eine entscheidende Rolle. Unser Pflegeheim hier im Asana Spital Menziken bietet eine strukturierte Tagesgestaltung, Gemeinschaftsräume für gesellige Aktivitäten sowie Möglichkeiten für individuelle Freizeitangebote. Damit möchten wir die Lebensqualität und das Wohlbefinden der Bewohnenden fördern und positiv weiterentwickeln.



## Aktivierungstherapie – eine wertvolle Begleitung

Alltagsgestaltung, Training von Gedächtnis und Koordination, sich Austauschen in Grup-

pen oder mit Einzelbegleitung, Basteln, Spazierengehen, Rätseln, Kochen und Backen – all das ist Teil der Aktivierungstherapie. Unser Betreuungsteam nimmt sich jeweils am Vormittag und am Nachmittag Zeit, um diese Aktivitäten mit unseren Bewohnenden gemeinsam zu gestalten und zu erleben. Jeder Mensch hat seine eigenen Interessen und Fähigkeiten und diese werden in die Aktivierungstherapie einbezogen und individuell gefördert. Unsere treuen freiwilligen Helferinnen und Helfer sowie Zivildienstleistende helfen bei der Gestaltung des Programms mit und begleiten uns auch bei externen Ausflügen, welche bei den Bewohnenden besonders beliebt sind.

### Gottesdienste und Seelsorge im Pflegeheim

Jeweils am Freitag um 15.30 Uhr findet im Raum der Aktivierung ein Gottesdienst statt. Er wird von Pfarrpersonen der verschiedenen Konfessionen gehalten. Die Angaben, wer den Gottesdienst gestaltet, finden Sie jeweils auf unserer Webseite unter der Rubrik «Aktuelles».

Unser Spitalseelsorger Georg Umbricht ist in der Regel am Mittwoch bei uns im Haus und auf der Pflegeabteilung unterwegs. Gerne stellt unsere Pflege den Kontakt zwischen Seelsorge und Bewohnerin/Bewohner oder Angehörigen her.

#### Für weitere Informationen zu unserem Pflegeheim:

Asana Spital Menziken AG

Spitalstrasse 1

5737 Menziken

www.spitalmenziken.ch/unser-angebot/langzeitpflege

### Oh du schöne Weihnachtszeit!





In dieser besonderen Zeit des Jahres gibt es nichts Schöneres, als gemütlich vor dem Cheminée zu sitzen, einen heissen Glühwein oder Punsch zu schlürfen und gemeinsam die besinnliche Adventszeit zu geniessen. Die Lichter leuchten, die Düfte von frisch gebackenen Plätzchen liegen in der Luft und die Vorfreude auf das bevorstehende Fest erfüllt unsere Herzen. Doch bald steht Weihnachten vor der Tür und damit wird der Alltag wieder hektischer. Die Vorbereitungen, das Einkaufen und der ganze Weihnachtsstress können schnell überwältigend werden. Wenn im Trubel der Vorweihnachtszeit die Geschenke vergessen gehen, steht Ihnen die Top-Pharm Apotheke mit wunderbaren Geschenkideen stets zur Seite.

Ob ein wärmender Genusstee für die Grosseltern. ein Paar Kuschelsocken für die Tochter oder ein verwöhnendes Duschgel für die Mutter – bei uns finden Sie eine Vielzahl an liebevollen Geschenken.

Lassen Sie sich in der TopPharm Apotheke von unseren sorgfältig ausgewählten Geschenkartikeln inspirieren. Gerne verpacken wir Ihre Geschenke auch festlich, damit sie unter dem Weihnachtsbaum strahlen und Freude bereiten.

Benötigen Sie noch das nötige «Nervenfutter» oder einfach nur ein wenig Entspannung, um die Festtage heil zu überstehen? Dann zögern Sie nicht, in Ihrer TopPharm Apotheke nachzufragen. Wir stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Nun wünschen Ihnen die TopPharm Wyna Apotheke und die TopPharm Homberg Apotheke eine besinnliche Adventszeit und wundervolle Festtage im Kreise Ihrer Liebsten

Rahel Lüthi, Drogistin HF in der TopPharm Wyna Apotheke Unterkulm Bildquelle: buzukis auf Pixabay

### Der Hallux rigidus

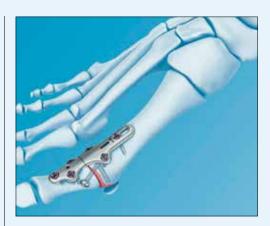
Der Hallux rigidus ist eine degenerative Erkrankung des Grosszehengrundgelenks, die durch einen fortschreitenden Knorpelverlust (Arthrose) gekennzeichnet ist. Die Erkrankung führt zu einer schmerzhaften Bewegungseinschränkung, insbesondere beim Anheben der Grosszehe. Sie tritt meist zwischen dem 30. und 60. Lebensjahr auf.

Die Ursachen können biomechanische Fehlbelastungen, genetische Faktoren, Verletzungen oder entzündliche Erkrankungen wie Gicht oder Rheuma sein. Der fortschreitende Knorpelabbau führt zur Bildung von knöchernen Anbauten (Osteophyten), die die Beweglichkeit weiter einschränken und Schmerzen verstärken.

Die Symptome umfassen Schmerzen beim Gehen, Stehen oder Abrollen des Fusses, Schwellungen und eine Versteifung des Grosszehengrundgelenks. Im fortgeschrittenen Stadium kann es zu deutlicher Bewegungslosigkeit und Fehlstellungen kommen.

Die Diagnose erfolgt durch das Abfragen der typischen Beschwerden, durch die Untersuchung und bildgebende Verfahren wie Röntgen, um Arthrosegrad und Osteophyten zu beurteilen.

Die Behandlung richtet sich nach dem Krankheitsstadium. Konservative Massnahmen wie Orthesen. spezielle Schuhsohlen, Physiotherapie und entzündungshemmende Medikamente können die Beschwerden lindern. Bei fortgeschrittener Arthrose kommen operative Verfahren infrage, hier vor allem die Gelenkversteifung, die deutlich bessere Ergebnisse hat im Vergleich zum Gelenkersatz.



Über einen kleinen Schnitt über dem Gelenk werden. die beiden Knochen dargestellt und die Knochen dort, wo der Knorpel fehlt, «angefrischt», das heisst blutend gemacht. Dann werden die beiden Knochen, also der erste Mittelfussknochen und das Grosszehengrundglied in einem bestimmten Winkel mit einer kleinen Titanplatte und Schrauben verbunden. Das Zusammenheilen der Knochen benötigt mehrere Wochen, in denen man mit einem Spezialschuh belasten kann. Sollte die Platte später stören, kann man sie in einem ambulanten Eingriff wieder entfernen.

Dr. med. Michael Kettenring

BIO-MÜMPFELI

### «Häufiges kommt häufig vor ...»



«... merken Sie sich das.» Dies waren die ersten Worte unseres Kardiologieprofessors an seiner Antritts-Vorlesung vor etlichen Jahren, als wir noch die Studienbank drückten. Obwohl es sehr lange her ist, habe ich den Satz nicht vergessen. Vielleicht, weil er so banal ist, oder weil ich ihn eben damals nicht verstanden habe? «Klar kommt häufiges häufig vor, was soll das?» Was der Professor aber meinte, war, dass wir uns in unserer zukünftigen Tätigkeit bewusst sein sollten, dass wir an der Uni wahnsinnig viel über Krankheiten lernen würden, davon vieles aber sehr selten zu sehen bekommen würden. Und für die häufigen Erkrankungen braucht es oft an Stelle von Röntgen, Blutlabor und Ultraschall nur eine gute Beobachtungsgabe, eine klinische Untersuchung mit Fieber messen, sowie etwas Erfahrung. So ist es eben häufig der Fall, dass die junge, zuvor absolut gesunde Katze, die den ganzen Tag am gleichen Platz liegen bleibt, nicht mehr fressen will und beim Anfassen faucht, nur Fieber, Glieder- und vielleicht Kopfschmerzen hat, wie wir es von einer Grippe her kennen. Oder geht eine Katze ans Futter, riecht daran, frisst dann aber nicht, so könnte sie nur eine Halsentzündung und Halsschmerzen haben, was auch sehr häufig vorkommt. Und belastet die Katze nach dem Ausgang eine Vorderpfote nicht mehr richtig, so ist sie wohl meistens gebissen worden. So einfach wie das nun tönt, ist es dann aber doch nicht immer. Und man muss sich mit «Vorurteilen» vorsehen und die im Terminkalender von

der Tiermedizinischen Praxisassistentin eingetragene Verdachtsdiagnose immer auch hinterfragen.

Die Routine birgt die Gefahr, etwas zu übersehen und wir müssen jeden Fall ganz unvoreingenommen angehen, um nichts zu verpassen. Dabei helfen uns auch immer die Beobachtungen, welche Sie als Tierbesitzer/-in zu Hause gemacht haben. Denn leider ist es nicht möglich, dass uns die Tiere direkt erzählen, wie sie sich fühlen und wo es sie schmerzt. Noch besser ist es das, ungewöhnliche Verhalten zu filmen, denn in der ungewohnten, etwas angsteinflössenden Umgebung der Tierarztpraxis zeigen sie die Symptome dann eben nicht mehr, was uns ratlos dastehen lässt ... und auch das kommt häufig vor.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster, www.kleintierpraxiskueng.ch Bildnachweis: Gundula Vogel auf Pixabay

### Aggression - Schmerz als Aggressionsauslöser

Aus der experimentellen neurowissenschaftlichen Hirnforschung der letzten Jahre, insbesondere durch die Anwendung von Hirnscannern, ergeben sich neue Erkenntnisse zum Verhaltenssystem der Aggression. Die Aggression ist nicht, wie fast seit hundert Jahren angenommen, ein angeborener Trieb (Aggressionstrieb), sondern ein Abwehrsystem gegen zugefügten Schmerz. Sie verdankt ihre evolutionäre Entstehung der Notwendigkeit, Schmerzen abzuwehren, körperliche Unversehrtheit zu bewahren und lebenswichtige Ressourcen zu verteidigen.

Bei sozialen Lebewesen wie dem Menschen zählen Akzeptanz und Zugehörigkeit zu den lebenswichtigen Ressourcen. In wissenschaftlichen Studien konnte in den letzten Jahren gezeigt werden, dass auch soziale Demütigungen und persönliche Ausgrenzung vom menschlichen Gehirn wie körperliche Schmerzen erlebt werden. Dabei werden exakt die gleichen Hirnareale (Aggressionssysteme) aktiviert und tangieren die Schmerzgrenze. Der Neurobiologe Joachim Bauer spricht vom Gesetz der Schmerzgrenze. Wenn die Schmerzgrenze eines Lebewesens überschritten wird, kommt es zur Aktivierung des Aggressionssystems im Gehirn und zu aggressivem Verhalten.

Das neurologische Aggressionssystem erhält seine Informationen aus der Aussenwelt. Wenn Schmerzen angedroht oder tatsächlich zugefügt werden, kommt es im Gehirn zur Aktivierung der Angstzentren (Mandelkerne) sowie der Ekelzentren (Insula). Ist die Bedrohung gross, so alarmiert das Angstzentrum weitere Alarmregionen des Gehirns, das Stresszentrum (Hypothalamus) und das vegetative Erregungszentrum (Hirnstamm). Bei Reptilien käme es nun zu einer sofortigen aggressiven Reaktion. Bei Säugetieren, insbesondere beim Menschen, ist ein extrem wichtiger Zwischenschritt vorgeschaltet. Bevor sich die Aggression nach aussen bahnt, durchläuft sie

eine Kontrollschleife über das Stirnhirn (Präfrontaler Cortex). Hier wird abgeschätzt, ob die vorhandene aggressive Energie in angemessenem Verhältnis ausagiert wird, also eine Art Impulskontrolle. Dabei spielen bei der Einschätzung der Reaktion persönliche Schmerzerfahrungen eine wichtige Rolle.

So steht alltägliche Aggression und Gewalt oft in Zusammenhang mit fehlendem persönlichem Respekt, Verletzung der Ehre oder Beschädigung der Reputation. Schmerzhafte Ausgrenzung findet aber auch statt, wenn ein Mensch keine zwischenmenschliche Bindung hat oder ohne soziale Vernetzung lebt, was zu erhöhter Aggression, Angststörung oder Depression führen kann. Aggressive Impulse richten sich nicht immer an denjenigen Menschen, der den Provokationsreiz verursacht hatte, sie können auch auf eine andere Person gerichtet oder zeitlich verschoben werden. Diese Verschiebungen sind in vielen Fällen irritierend und scheinen «sinnlos» und «nicht begründbar». Experimente zeigen, dass Personen, die von Kollegen nicht aufgenommen oder ausgegrenzt werden, sich anschliessend gegenüber unbeteiligten Dritten aggressiver und weniger sozial verhalten. Die Wut der gereizten Individuen entlädt sich dann häufig ersatzweise an hierarchisch niedereren oder schwächeren Dritten.

Nicht alle Menschen sind gegenüber körperlichen Schmerzreizen und sozialen Schmerzen gleich empfindlich. Tatsächlich konnte gezeigt werden, dass Personen mit hoher Empfindlichkeit gegenüber körperlichen Schmerzen auch eine höhere Sensibilität gegenüber sozialer Zurückweisung zeigen. Das Aggressionssystem reagiert auch, wenn wir beobachten, wie jemand anderem wehgetan wird. Damit erklärt sich, warum es uns auch dann wütend und aggressiv macht, wenn einer anderen Person Leid zugefügt wird. Mitleid und Trauer erzeugen in uns also ebenso ein Schmerzempfinden.

### **Eröffnung Gemeinschaftspraxis**

Gütschstrasse 2 • 5737 Menziken



Claudio Galli

Psychologischer Berater

Psychologische Beratung Hypnosetherapie auch für Jugendliche & Kids

062 521 43 35 • maengmol.galli@gmail.com



M.Sc. Angewandte Psychologie

Coaching Hypnosetherapie Consultina

062 521 42 95 • info@pbc-mittelbach.com

Wir laden Sie ein zu unverbindlichen Informationen und Vorträgen am Samstag 14.12.2024 & Montag 16.12.2024 jeweils 10:00 - 18:00 Uhr

### reinach.ag

### Reinach – die fortschrittliche Zentrumsgemeinde im oberen Wynental

Der Werkdienst pfleat als kompetentes und flexibles Dienstleistungsunternehmen die vielfältige kommunale Infrastruktur. Zur Ergänzung des Teams suchen wir auf den 1. März 2025 oder nach Vereinbarung eine/n

### Mitarbeiter/in Werkdienst (100%)

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit im Dienste der Öffentlichkeit. Es erwartet Sie ein sehr gut eingerichteter Arbeitsplatz mit einem motivierten Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Das vollständige Inserat mit den Kontaktangaben finden Sie unter www.reinach.ag

### 118. Aargauer Kantonalschwingfest

20. – 22. Juni 2025



SCHWINGKLUB Kreis Kulm





gesucht

Möchtest du mit deinem Engagement zum guten Gelingen dieses sportlichen Grossanlasses beitragen, dann melde dich für mehr Infos bei:

**Muriel Siegrist** personal@aksf-menziken.ch

www.aksf-menziken.ch

### Die VHS-Wynental wünscht eine schöne, besinnliche Adventszeit

(Eing.) – Nach einem turbulenten Herbst mit vielen tollen, inspirierenden und spannenden Kursen gehen wir die Weihnachtszeit etwas ruhiger an. Was uns aber nicht hindert, unsere Angebote für den Jahresbeginn zu planen. Mit kreativen, musischen und handwerklichen Kursen starten wir im Januar ein buntes Programm.

Bis dahin wünschen wir Ihnen eine ruhige, besinnliche und schöne Adventszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



### Aquarellmalen

Ab Montag, 6. Januar 2024. 19.00 - 21.30 Uhr (6 Abende). Menzoschulhaus Menziken, Kosten: 395.-

### Resilienztraining - Stress lass nach

Ab Dienstag, 14. Januar 2024, 19.00 – 20.30 Uhr (2 Abende). Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 100.-

Tonhalle Zürich - Führung und kleines Konzert Donnerstag, 30. Januar 2025, 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 145.– (inkl. Carfahrt)

### Ahnenforschung / Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025, 19.00 - 20.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 30.-

Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. Achtung neu: Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.-



### Dinner mit Lesung -Claudia Dahinden

Samstag, 1. März 2025, 18 Uhr. Restaurant Geisshof Gontenschwil, Kosten: 95.-(inkl. 3-Gang-Menu)

### Nahost-Konflikt - Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.-

#### Erste Hilfe

Dienstag, 18. März 2025, 19 – 22 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 65.-



### Tierisch nah dran - Geschichten und Bilder aus **Afrika**

Freitag, 21. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 25.-

### Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsaq.ch/wynental E-Mail: wynental@vhsag.ch

# MICHÈLE HENNIG BY COIFFURE PETER WÜNSCHT IHNEN FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GROSSARTIGES 2025



www.coiffure-peter.ch 062 776 11 76





## Ski- und Snowboardunterricht auf der Rigi

Egal, ob Gruppenkurse für Kinder (auch mit Mittagsbetreuung), Privatstunden für Erwachsene oder Firmenevents – bei uns gibt es Schneespass & unvergessliche Bergerlebnisse!

www.schweizerskischule-rigi.ch 079 720 50 47



### Passende Schuhe zu jedem Fuss

Seit 1977 bietet der schuhSUPERmarkt in Reinach hochwertige Schuhe für die ganze Familie – von aktuellen Modellen bis hin zu preiswerten Restposten beliebter Marken. Hier sorgt das engagierte Team um Filialleiterin Fabienne Heiz dafür, dass jeder Kunde das perfekte Paar findet.



Das engagierte Team vom schuhSUPERmarkt in Reinach.

(dah) - Der schuhSUPERmarkt an der Aarauerstrasse 42 in Reinach hietet seit 1977 eine vielfältige Auswahl an Schuhen für die ganze Familie. Obwohl sich die Schuhmodetrends über die Jahrzehnte gewandelt haben, bleibt das bewährte Konzept der Filiale beständig. Treue Kundinnen und Kunden finden hier nach wie vor eine umfassende Auswahl an Kinderschuhen. Damenschuhen, Herrenschuhen und Sportschuhen. Mit bis zu 15000 Paaren auf einer Verkaufsfläche von 486 Quadratmetern bietet das Outlet ein wahres Paradies für Schuhliebhaber, Neben attraktiven Restposten aus anderen Filialen finden sich auch zahlreiche Neuheiten renommierter Marken wie Lowa, Rieker, Tamaris, Gabor, Adidas, Superfit, Primigi, Pepino, sowie die hauseigene Marke Stilemoda, Bugatti und weitere bekannte Marken. Damit vereint der schuhSUPERmarkt eine breite Palette an modernen und funktionellen Schuhen für unterschiedliche Geschmäcker und Bedürfnisse. Filialleiterin Fabienne Heiz und ihr achtköpfi-



Auch für die Kleinsten wird gesorgt, egal ob Schuhe oder Spiel.

ges Team, darunter zwei Lernende und der einzige männliche Mitarbeiter Aldrin, zeichnen sich durch Engagement und Fachkompetenz aus. Mit Herzblut und Überzeugung beraten sie die Kundschaft, da sie selbst hinter den Produkten stehen und deren Qualität schätzen. Neben den ohnehin schon preislich attraktiven Restposten gibt es zudem auf ausgewählte Neuware einen zusätzlichen Rabatt von 10%. Der schuhSUPERmarkt in Reinach ist somit die perfekte Anlaufstelle für alle, die auf der Suche nach zweckmässigen, modischen und qualitativ hochwertigen Schuhen zu fairen Preisen sind. Hier findet jede und jeder das passende Paar – oder vielleicht sogar mehr.



### OTTO'S: Exklusive Düfte zu Festtagspreisen

(Eing.) – Die Weihnachtszeit ist die Zeit der Freude und des Schenkens. Sind auch Sie noch auf der Suche nach der perfekten Weihnachtsüberraschung? Bei OTTO'S erwartet Sie eine erlesene Auswahl an Markenparfüms und hochwertigen Pflegeprodukten zu unschlagbaren Preisen. Entdecken Sie neueste Düfte und bewährte Klassiker von exklusiven Marken wie Prada, Lancôme, Hugo Boss und Yves Saint Laurent. Jedes Produkt ist sorgfältig ausgewählt, um Ihnen Qualität und Luxus zu einem Bruchteil des üblichen Preises anzubieten.

Tauchen Sie ein in die Welt exquisiter Düfte und erstklassiger Pflegeprodukte, die jeden Tag ein bisschen schöner machen – perfekt für die Liebsten oder als Verwöhnmoment für sich selbst. Be-

suchen Sie uns im Laden oder erleben Sie die Vielfalt und Exklusivität von OTTO'S online auf ottos.ch



Das Parfüm Yves Saint Laurent Libre EdP 50ml bei OTTO'S jetzt zum unwiderstehlichen Festtagspreis von Fr. 79.90 (Konkurrenzvergleich: Fr. 155.00).









## Gloor & Baumann Holzbau AG: Das 35-Jahr-Jubiläum wurde mit den Mitarbeitenden gefeiert

Man soll Feste feiern, wie sie fallen ... Bei der Gloor & Baumann Holzbau AG in Leutwil hat man dies umgesetzt und das 35-Jahr-Firmenjubiläum zusammen mit dem runden Geburtstag von Inhaber Markus Gloor gefeiert. So trafen sich die Mitarbeitenden, die Familien und Freunde am Sonntag, 10. November, in den Räumlichkeiten des Leutwiler Holzbauunternehmens.

(pte) - 35 Jahre Gloor & Baumann Holzbau AG und der eigene 60. Geburtstag waren für Markus Gloor gute Gründe, mit den Mitarbeitenden, den Familien und Freunden ein paar frohe Stunden abseits des Alltags zu verbringen. Es durften feine Spiesse grilliert werden, für die Kinder stand eine Hüpfburg parat und bei den Geschicklichkeitsspielen konnte jeder seine Fähigkeiten messen oder auf das Glück vertrauen. Als Entertainer sorgte Struppi Live mit seinen Songs aus mehreren Jahrzehnten für beste Unterhaltung während des ganzen Nachmittags. Die 29 Mitarbeitenden der Gloor & Baumann Holzbau AG gratulierten ihrem Chef ganz herzlich und hatten für ihn einige Überraschungen vorbereitet. So durfte sich Markus Gloor über ein «Firobe-Bänkli» freuen, er konnte eine Holzskulptur auspacken und weitere auf seine

Hobbys angepasste Geschenke entgegennehmen. Sogar die gesanglichen Qualitäten von Mitarbeitern zeigten sich an der Feier. Am grossen Dessertbuffet hatten sich schliesslich viele helfende Hände beteiligt. So wurde das Firmenjubiläum zu einem Anlass, der den guten Zusammenhalt im Team förderte und in die Geschichte des Leutwiler Holzbauunternehmens eingehen wird.







### **Grabenloser Leitungsbau?**

Können wir.



#### Unsere weiteren Stärken:

Hoch-, Tief- und Strassenbau Kundenmaurerarbeiten Betonbohren und -fräsen

Gebr. Faes AG 062 768 50 20 info@faesag.ch

### Wir machen dein Radio fit für DAB+

Ab 1. Januar 2025 ist der UKW-Empfang Geschichte





GESUCHT Allround-Schrauber

Herzlich willkommen in unserem Team

Details unter www.eventgarage.ch

**EVENT GARAGE** GMBH Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil 062 773 22 18, www.eventgarage.ch, info@eventgarage.ch

**DUNLOP** 

Sava

CHECKBOX

### Die Prima-Filiale in Seon ist wieder eröffnet!

Am Samstag, 23. November, wurde die Wiedereröffnung des Prima Seon an der Reussgasse 2 gefeiert. Nach dem Umbau bietet die Filiale eine tolle Einkaufsatmosphäre. «Der Prima Seon ist mehr als ein Laden des täglichen Bedarfes – es ist ein Treffpunkt, ein Raum für Begegnungen und um sich bei einem Kaffee auszutauschen», freute sich Andrea Weber, Vorsitzende der Geschäftsleitung, über das gelungene Konzept.





(pte) - Zusammen mit Mitarbeitenden, Baufachleuten und Gästen wurde die Prima-Filiale bereits am Vorabend intern eröffnet. Andrea Weber dankte dem Planer Jakob Bürge und der regionalen Verkaufsleiterin Mirjam Berchtold vom Volg, Josef Isenegger und Katrin Müller von der Landi Unteres Seetal und allen Helfenden und Wegbegleitenden. Entstanden ist mit dem Prima Seon ein modernes Ladenkonzept, das den Bedarf an Lebensmitteln für den Alltag perfekt abdeckt. Feine Backwaren, ein grosses Sortiment an Fleischwaren sowie eine schöne Auswahl an erntefrischem Gemüse lassen keine Wünsche offen. Von Montag bis Samstag ist der Prima Seon jeweils von 6 bis 21 Uhr geöffnet, am Sonntag von 8 bis 20 Uhr. Als Vorsitzende der Geschäftsleitung hat sich Andrea Weber besonders für eine zusätzliche Ladenkasse ergänzend zur Shopkasse eingesetzt, um den Kundinnen und

Kunden ein «prima» Einkaufserlebnis bieten zu können. Als «Ort für alle» soll der Prima-Laden an der Reussgasse 2 in Seon auch eine Begegnungsstätte sein. Eine moderne Kaffeemaschine und ein Aufenthaltsbereich laden zum Verweilen und zum Treffen von Freunden und Bekannten ein. Am Eröffnungstag vom Samstag, 23. November, durften die Kundinnen und Kunden ihr Glück zudem an der Slotmaschine versuchen.



Andrea Weber, Vorsitzende der Geschäftsleitung Landi Unteres Seetal.





huwa.ch | 062 773 11 70 5728 Gontenschwil

**a**aa



DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch

info@a-suter.ch





www.chs-immobilien.ch lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch





www.ihregartenwelt.ch



Wydenstrasse 1 062 765 77 77

5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch



Russirainstrasse 28 5737 Menziken 062 771 46 09

www.malerwirz.ch



